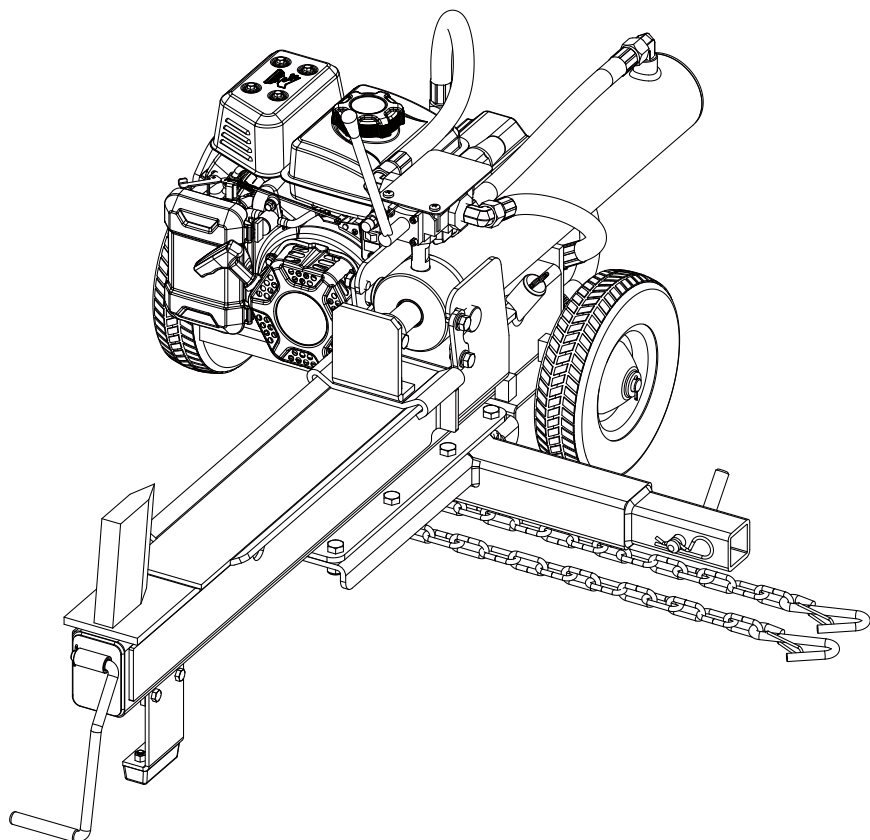




Champion Power Equipment, Inc.

**MODÈLE N°201512**



## **INFORMATIONS DES PIÈCES**

**FENDEUSE DE BÛCHES COMPACT À GAZ DE 12 TONNES**

**VARIANT DE NUMÉRO DE SÉRIE : TOUS**



Pour commander des pièces de rechange,  
veuillez visiter :

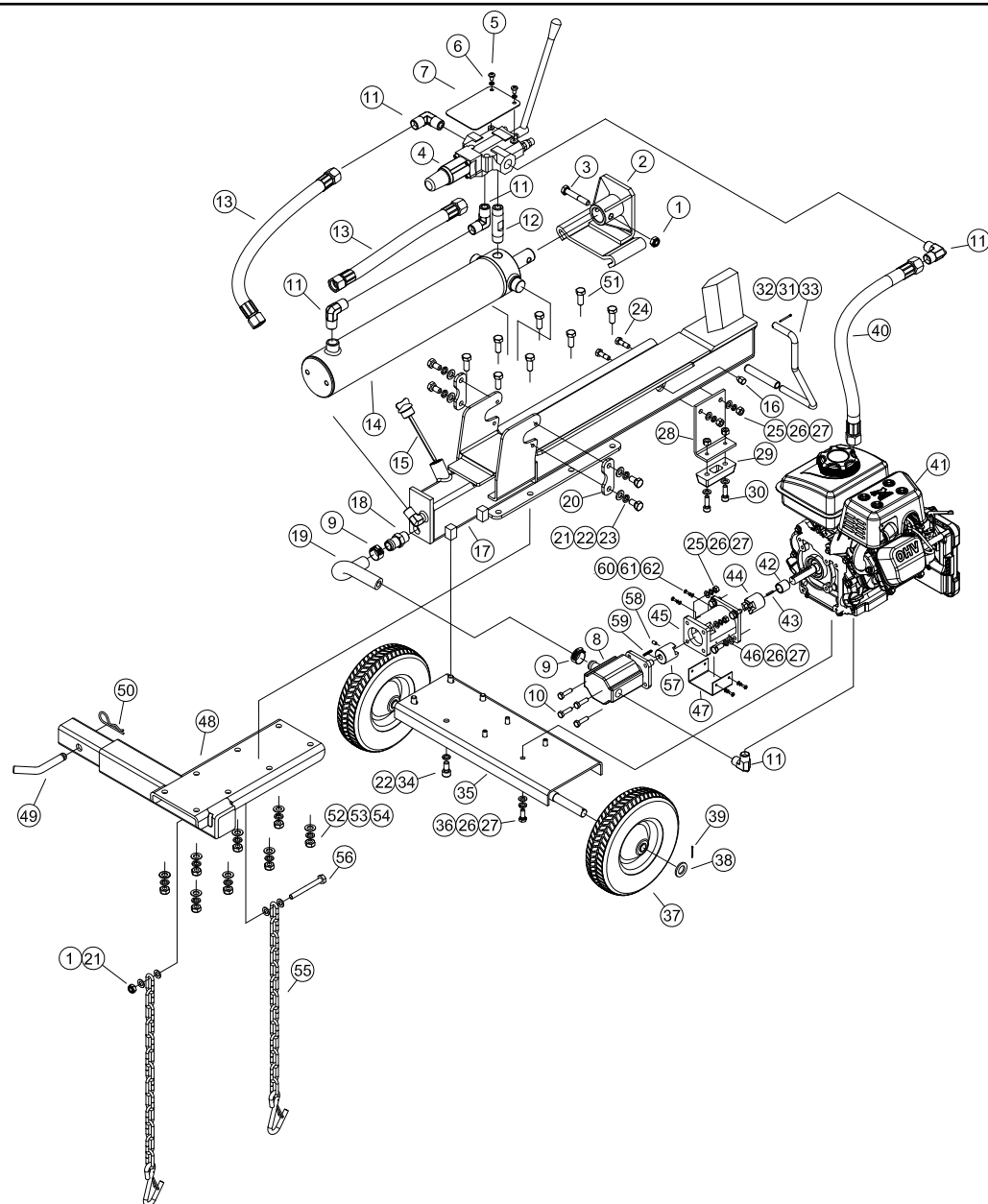
**[shop.championpowerequipment.com](http://shop.championpowerequipment.com)**

ou appeler le **1 877 338-0999**.

## **TABLE DES MATIÈRES**

|                                                     |          |
|-----------------------------------------------------|----------|
| <b>Schéma de pièces du fendeuse de bûches .....</b> | <b>3</b> |
| <b>Liste de pièces du fendeuse de bûches.....</b>   | <b>4</b> |
| <b>Schéma de pièces du moteur.....</b>              | <b>6</b> |
| <b>Liste des pièces du moteur .....</b>             | <b>7</b> |

## SCHÉMA DE PIÈCES DU FENDEUSE DE BÛCHES



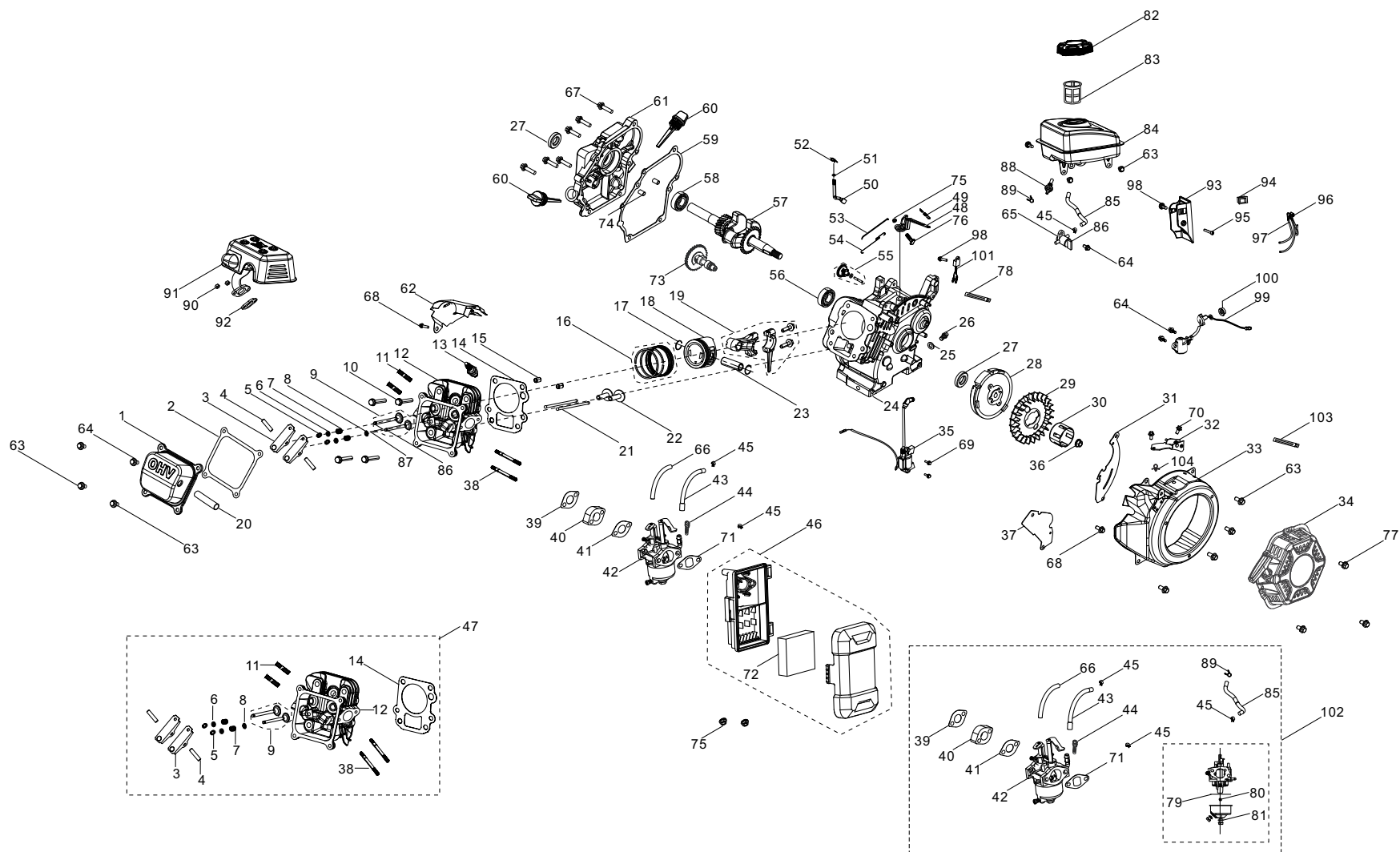
## LISTE DE PIÈCES DU FENDEUSE DE BûCHES

| No | No de pièce       | Description                           | Qté |
|----|-------------------|---------------------------------------|-----|
| 1  | G889.1-2000-M10   | Écrou de blocage M10                  | 2   |
| 2  | PMJ7-02           | Patte de fixation                     | 1   |
| 3  | G5782-2000-M10-60 | Boulon M10 x 60                       | 1   |
| 4  | PMJ7-21           | Vanne de régulation                   | 1   |
| 5  | G818-2000-M6-10   | Boulon M6 x 10                        | 2   |
| 6  | G93-1987-6        | Rondelle de blocage Ø 6               | 2   |
| 7  | PMJ7-23           | Plaque                                | 1   |
| 8  | PMJ12-03          | Pompe à engrenages                    | 1   |
| 9  | J8870-1999-d25    | Bride de serrage d25                  | 2   |
| 10 | G5783-2000-M8-30  | Boulon M8x30                          | 4   |
| 11 | PMJ7-15           | Jonction à angle droit 2              | 5   |
| 12 | PMJ7-22           | Jonction transversale 2               | 1   |
| 13 | PMJ7-25           | Tuyau hydraulique, soupape – cylindre | 2   |
| 14 | PMJ12-02          | Cylindre                              | 1   |
| 15 | PMJ7-05           | Jauge d'huile                         | 1   |
| 16 | PMJ7-24B          | Boulon de reniflard                   | 1   |
| 17 | PMJ12-01          | Poutre                                | 1   |
| 18 | PMJ7-18           | Jonction transversale 1               | 1   |
| 19 | PMJ7-19           | Tuyau d'huile                         | 1   |
| 20 | PMJ15-05          | Plaque de fixation du cylindre        | 2   |
| 21 | G95-2000-10       | Rondelle Ø10                          | 8   |
| 22 | G93-1987-10       | Rondelle de blocage Ø10               | 8   |
| 23 | G5781-2000-M10-20 | Boulon M10 x 20                       | 4   |
| 24 | G5780-2000-M8-25  | Boulon à montant M8 x 25              | 2   |
| 25 | G41-2000-M8       | Écrou M8                              | 8   |
| 26 | G93-1987-8        | Rondelle frein Ø 8                    | 14  |
| 27 | G95-2000-8        | Rondelle Ø8                           | 16  |
| 28 | PMJ7-04           | Patte de support                      | 1   |
| 29 | PMJ7-07           | Plot anti-vibratile en caoutchouc     | 1   |
| 30 | G70.1-2000-M8-25  | Boulon à montant M8 x 25              | 2   |

| No | No de pièce                  | Description                                              | Qté |
|----|------------------------------|----------------------------------------------------------|-----|
| 31 | PMJ7-06                      | Poignée                                                  | 1   |
| 32 | G91-2000-2-20                | Goupille fendue Ø2 x 20                                  | 1   |
| 33 | PMJ7-20                      | Gaine de la poignée                                      | 1   |
| 34 | G70.1-2000-M10-20            | Boulon M10 x 20                                          | 4   |
| 35 | PMJ7-03                      | Plaque de montage de moteur et roues                     | 1   |
| 36 | G5783-2000-M8-20             | Boulon, M8 x 20                                          | 4   |
| 37 | PMJ7-10                      | 10 po. de 25,4 cm (10 po)                                | 2   |
| 38 | G95-2000-16                  | Rondelle Ø 16                                            | 2   |
| 39 | G91-2000-2.5-25              | Goupille fendue Ø2,5 x 25                                | 2   |
| 40 | PMJ22Q-21                    | Tuyau hydraulique (vanne-pompe)                          | 1   |
| 41 | R80-V-E01DY                  | Moteur, 79 cm³, EPA                                      | 1   |
| 42 | PMJ7-12                      | Bague du moteur                                          | 1   |
| 43 | PMJ7-13                      | Clé plate                                                | 1   |
| 44 | PMJ12-04                     | Connecteur du moteur                                     | 1   |
| 45 | PMJ22G-27                    | Support de la pompe à engrenages                         | 1   |
| 46 | ASME-B18.2.1- 1996-516-24-34 | Boulon, 7,9 mm (5/16 po) – 609,6 x 19,1 mm (24 x 3/4 po) | 4   |
| 47 | PMJ22G-32                    | Couvercle protecteur                                     | 1   |
| 48 | PMJ7-34                      | Montage de treuil                                        | 1   |
| 49 | PMJ7-35                      | Goupille Ø16x80                                          | 1   |
| 50 | PMJ7-36                      | Goupille R Ø3,5 x 77                                     | 1   |
| 51 | G5781-2000-M12-30            | Boulon M12 x 30                                          | 8   |
| 52 | G95-2000-12                  | Rondelle Ø12                                             | 8   |
| 53 | G93-1987-12                  | Rondelle de blocage Ø12                                  | 8   |
| 54 | G889.1-2000-M12              | Écrou de blocage M12                                     | 8   |
| 55 | PMJ7-37                      | Chaînes de sécurité                                      | 2   |
| 56 | G5782-2000-M10-95            | Boulon M10 x 95                                          | 1   |
| 57 | PMJ22G-26                    | Connecteur de la pompe à engrenages                      | 1   |
| 58 | GB77-2000-M6-10              | Vis de pression M6x10                                    | 1   |
| 59 | PMJ12-05                     | Clé plate                                                | 1   |

| No | No de pièce      | Description            | Qté |
|----|------------------|------------------------|-----|
| 60 | GB818-2000-M4-10 | Boulon M4x10           | 4   |
| 61 | GB95-2000-4      | Rondelle Ø4            | 4   |
| 62 | GB859-2000-4     | Rondelle de blocage Ø4 | 4   |

# SCHÉMA DE PIÈCES DU MOTEUR



## LISTE DES PIÈCES DU MOTEUR

| No | No de pièce  | Description                                               | Qté |
|----|--------------|-----------------------------------------------------------|-----|
| 1  | 12410-000005 | Assemblage de couvre-culasse                              | 1   |
| 2  | 12004-000009 | Joint du couvre-culasse                                   | 1   |
| 3  | 14310-000004 | Assemblage de culbuteur, soupape                          | 2   |
| 4  | 14318-000003 | Assemblage de l'axe de culbuteur                          | 2   |
| 5  | 12109-000004 | Étrier de blocage de la soupape                           | 4   |
| 6  | 12112-000008 | Coupelle d'appui du ressort de la soupape                 | 2   |
| 7  | 12103-000005 | Ressort de la soupape                                     | 2   |
| 8  | 12101-000006 | Guide d'étanchéité                                        | 1   |
| 9  | 12110-000004 | Ensemble de la soupape                                    | 1   |
| 10 | 12003-000007 | Boulon de culasse, M8 x 55, zinc blanc                    | 4   |
| 11 | 90203-000001 | Goujon, M8 x 34, zinc noir                                | 2   |
| 12 | 12140-000005 | Assemblage de culasse                                     | 1   |
| 13 | 30010-000005 | Bougie d'allumage, A5RTC                                  | 1   |
| 14 | 12131-000007 | Joint de la culasse du cylindre                           | 1   |
| 15 | 90502-000003 | Goupille, 8 x 14                                          | 2   |
| 16 | 13200-000008 | Assemblage de segment de piston                           | 1   |
| 17 | 13122-000004 | Agrafe de l'axe de piston                                 | 2   |
| 18 | 13111-000004 | Piston                                                    | 1   |
| 19 | 13010-000005 | Bielle                                                    | 1   |
| 20 | 17004-000012 | Tuyau, reniflard, Ø8 x Ø12 x 68                           | 1   |
| 21 | 14071-000001 | Poussoir de soupape                                       | 2   |
| 22 | 14081-000001 | Poussoir de soupape                                       | 2   |
| 23 | 13121-000007 | Axe de piston                                             | 1   |
| 24 | 11310-000010 | Assemblage de carter                                      | 1   |
| 25 | 90408-000019 | Rondelle, Ø10 x Ø15,8 x 1,5                               | 1   |
| 26 | 11007-000001 | Boulon du bouchon de vidange, M10 x 1,25 x 15, zinc blanc | 1   |
| 27 | 90682-000012 | Joint d'huile, Ø17 x Ø30 x 6                              | 2   |
| 28 | 13510-000018 | Assemblage de volant du moteur                            | 1   |
| 29 | 19352-000014 | Ventilateur de refroidissement, moteur                    | 1   |

| No | No de pièce        | Description                                       | Qté |
|----|--------------------|---------------------------------------------------|-----|
| 30 | 28002-000005       | Poulie d'entraînement                             | 1   |
| 31 | 30028-000001       | Écran du collecteur d'air                         | 1   |
| 32 | 16520-000020       | Assemblage de la commande des gaz, zinc blanc     | 1   |
| 33 | 28110-000040       | Collecteur d'air                                  | 1   |
| 34 | 28200-000002       | Assemblage du démarreur à rappel                  | 1   |
| 35 | 30400-000005       | Bobine d'allumage                                 | 1   |
| 36 | 13501-000003       | Écrou du volant du moteur, M12 x 1,25, zinc blanc | 1   |
| 37 | 19306-000004       | Déflexeur d'air du carter du moteur               | 1   |
| 38 | 90204-000001       | Goujon, M6 x 96, zinc noir                        | 2   |
| 39 | 17002-000006       | Joint, entrée                                     | 1   |
| 40 | 16003-000011       | Plaque d'isolation du carburateur                 | 1   |
| 41 | 16001-000004       | Joint du carburateur                              | 1   |
| 42 | 16100-000011       | Carburateur                                       | 1   |
| 43 | 90686-000062       | Tuyau de carburant, Ø6 x Ø10 x 64                 | 1   |
| 44 | 16652-000016       | Crépine du carburant                              | 1   |
| 45 | 90685-000007       | Étrier, Ø9,5 x 8 x 0,8                            | 3   |
| 46 | 17100-000010       | Filtre à air                                      | 1   |
| 47 | 96101-Z120410-0017 | Assemblage de culasse                             | 1   |
| 48 | 16070-000005       | Assemblage de support du gouverneur               | 1   |
| 49 | 16063-000009       | Ressort, régulateur                               | 1   |
| 50 | 16061-000005       | Bras du régulateur du moteur                      | 1   |
| 51 | 90408-000020       | Rondelle, Ø6,2 x Ø15 x 0,6                        | 1   |
| 52 | 90501-000005       | Goupille, zinc blanc, L=20                        | 1   |
| 53 | 16062-000007       | Tige du régulateur du moteur, zinc blanc          | 1   |
| 54 | 16012-000005       | Ressort de rappel du papillon des gaz             | 1   |
| 55 | 16400-000006       | Assemblage de l'engrenage du régulateur           | 1   |
| 56 | 90547-000002       | Roulement, 6203                                   | 1   |
| 57 | 13300-000017       | Assemblage du vilebrequin                         | 1   |

| No | No de pièce  | Description                                                                   | Qté |
|----|--------------|-------------------------------------------------------------------------------|-----|
| 58 | 90547-000015 | Roulement, 6303                                                               | 1   |
| 59 | 11001-000009 | Joint du vilebrequin                                                          | 1   |
| 60 | 15010-000018 | Assemblage de la jauge d'huile                                                | 2   |
| 61 | 11411-000014 | Couvercle du vilebrequin                                                      | 1   |
| 62 | 19304-000007 | Collecteur d'air du cylindre                                                  | 1   |
| 63 | 90001-000018 | Boulon à embase hexagonale, M6 x 12, zinc blanc                               | 10  |
| 64 | 90001-000020 | Boulon à embase, M6 x 14, zinc blanc                                          | 4   |
| 65 | 16750-000013 | Assemblage de l'interrupteur de carburant                                     | 1   |
| 66 | 30431-000022 | Manchon en caoutchouc, tube de carburant, $\Phi 11 \times \Phi 9,5 \times 60$ | 1   |
| 67 | 90001-000026 | Boulon à embase hexagonale, M6 x 25, zinc blanc                               | 6   |
| 68 | 90001-000015 | Boulon à embase hexagonale, M6 x 10, zinc blanc                               | 2   |
| 69 | 90001-000024 | Boulon à embase hexagonale, M6 x 20, zinc blanc                               | 2   |
| 70 | 90001-000012 | Boulon à embase hexagonale, M6 x 8, zinc blanc                                | 2   |
| 71 | 17001-000009 | Joint du filtre à air                                                         | 1   |
| 72 | 17151-000003 | Élément du filtre à air                                                       | 1   |
| 73 | 14200-000003 | Assemblage de l'arbre à cames                                                 | 1   |
| 74 | 90502-000002 | Goupille, 8 x 12                                                              | 2   |
| 75 | 90305-000007 | Écrou à embase hexagonale, M6, zinc blanc                                     | 3   |
| 76 | 16072-000001 | Boulon du support du régulateur du moteur, M6 x 21, zinc blanc                | 1   |
| 77 | 90251-000001 | Rondelle, M6 x 8, zinc noir                                                   | 3   |
| 78 | 90684-000003 | Agrafe. L=100                                                                 | 1   |
| 79 | 16112-000006 | Joint d'étanchéité, flotteur de carburant                                     | 1   |

| No  | No de pièce  | Description                                                             | Qté |
|-----|--------------|-------------------------------------------------------------------------|-----|
| 80  | 16161-000017 | Gicleur principal (#67), standard                                       | 1   |
|     | 16161-000015 | Gicleur principal (#64), altitude de 914 à 1828 m (3000 à 6000 pi)      | /   |
|     | 16161-000012 | Gicleur principal (#61), altitude de 914 à 1828 m (6000 à 8000 pi)      | /   |
| 81  | 90681-000011 | Joint d'étanchéité                                                      | 1   |
| 82  | 16730-000014 | Capuchon du réservoir de carburant                                      | 1   |
| 83  | 16652-000015 | Crépine du carburant                                                    | 1   |
| 84  | 16620-000034 | Réservoir de carburant                                                  | 1   |
| 85  | 90686-000039 | Tuyau de carburant, $\varnothing 4.5 \times \varnothing 8.5 \times 130$ | 1   |
| 86  | 12111-000003 | Soupape d'aspiration                                                    | 1   |
| 87  | 12121-000004 | Soupape d'échappement                                                   | 1   |
| 88  | 16680-000004 | Assemblage de sortie d'huile de réservoir de carburant                  | 1   |
| 89  | 90685-000013 | Attache, $\varnothing 8,5 \times 8 \times 0,6$                          | 1   |
| 90  | 90303-000005 | Écrou hexagonal, M8, zinc blanc                                         | 2   |
| 91  | 18100-000025 | Assemblage de silencieux                                                | 1   |
| 92  | 18001-000008 | Joint d'échappement                                                     | 1   |
| 93  | 16614-000001 | Écran du réservoir de carburant                                         | 1   |
| 94  | 35540-000008 | Assemblage de l'interrupteur d'arrêt du moteur                          | 1   |
| 95  | 90102-000002 | Vis à tête cylindrique hexagonale, M6 x 16, zinc noir                   | 1   |
| 96  | 35541-000006 | Fil de connexion de l'arrêt du moteur                                   | 1   |
| 97  | 35555-000002 | Fil de mise à la terre du connecteur de l'interrupteur                  | 1   |
| 98  | 90001-000022 | Boulon à embase hexagonale, M6 x 16, zinc blanc                         | 2   |
| 99  | 37060-000016 | Capteur d'huile du moteur                                               | 1   |
| 100 | 90305-000014 | Écrou à embase hexagonale, M10, zinc blanc                              | 1   |



| No  | No de pièce       | Description                    | Qté |
|-----|-------------------|--------------------------------|-----|
| 101 | 37050-000001      | Protecteur d'huile, zinc blanc | 1   |
| 102 | 96105-Z16100-0022 | Assemblage du carburateur      | 1   |
| 103 | 90684-000001      | Agrafe. L=130                  | 1   |
| 104 | 90684-000005      | Agrafe. Ø8                     | 1   |